

# Hanging solar light

Art.no 46-1067 Model UV-CO-240701

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

## Safety

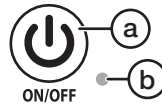


### Important!

- Handle the product with care. Make sure that you do not damage the surface of the solar cell and that it does not become covered with dust or other dirt.
- The product must not be changed or modified in any way.
- Do not let children play with the product.

## Using the light

Press  (a) on the back of the solar panel to activate the dusk til dawn sensor. The selected setting will be shown by the indicator light (b).



**The indicator is lit:** The light comes on automatically at dusk and turns off automatically at dawn.

**The indicator is not lit:** The light is completely turned off.

## Placement

### Remember that:

- The product should be placed where it is exposed to direct sunlight. If the solar panel is shaded by buildings, trees etc., it will not be able to charge the battery effectively. **Note:** The light can only be charged if the on/off switch is set to **ON**.
- The solar light is activated by darkness and therefore it should not be located where it is illuminated by other light sources such as car headlights or street lights.
- The product is intended for outdoor use but it should not be placed where it could be sprayed with water or other liquids.
- The product should not be located near a direct source of heat such as a camp fire or barbecue.
- If you have several solar lights, they may come on at different times depending on the lighting conditions.

- The solar panel can only charge the battery fully in direct sunlight during daylight hours. In cloudy weather or at times of the year when there is little sunlight, the battery will not charge fully and its capacity will be reduced.

## Installing the solar panel

### Pushed into the ground

1. Set the switch on the back of the solar cell to **ON**.
2. Attach the ground spike to the solar cell and then push the spike into the ground.
3. Adjust the angle of the solar cell to receive as much sunlight as possible.
4. Hang up the string light in the desired location.
5. The string light comes on automatically at dusk.

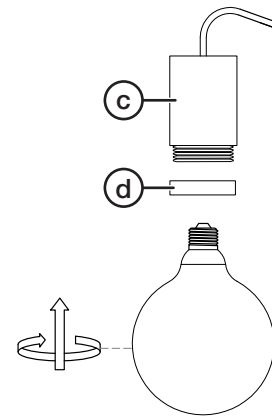
### Hanging

Use the pre-mounted suction cup to hang the solar panel in a suitable location, see *Placement*.

## Attaching a lampshade

The lamp holder is equipped with a shade ring to allow the use of lampshade.

1. Unscrew the light source.  
**Note!** Low-voltage LED bulbs have a left-hand thread for safety reasons so they won't be mistaken for other types of bulbs.
2. Unscrew the shade ring (d).  
The socket cover (c) may in some cases come off instead of the shade ring, if this happens unscrew the cover a little bit so you can grab the socket and then unscrew the shade ring.
3. Fit the desired lampshade (sold separately) and screw the shade ring back to lock the lampshade in place.
4. Screw in the light source.



## Care and maintenance

Clean the solar string lights by wiping them with a soft, damp cloth. Use a mild detergent. Never use solvents or strong, abrasive cleaning agents.

## Troubleshooting

**Note:** The light comes on automatically at dusk and doesn't light during the day. If the solar light doesn't turn on:

- Make sure the switch is to the **ON** position.
- The light sensor may be blocked and prevent the lights from turning on. Block the solar panel and check that the lights come on.
- The battery is not sufficiently charged. Place the solar panel in an area where it receives sufficient sunlight.
- The solar panel is dirty. Clean it.

## Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



## Specifications

|                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| <b>Battery</b>        | 1 × 18650, 1200 mAh, 3,7 V Li-Ion     |
| <b>Light source</b>   | G95, E27 with left-hand tread         |
| <b>Charging time</b>  | Approx. 10 h (in continuous sunlight) |
| <b>Operating time</b> | Approx. 30 h (fully charged)          |
| <b>Colour temp.</b>   | 2700K                                 |
| <b>Cable length</b>   | 3 m                                   |

# Hängande solcellslampa

Art.nr 46-1067 Modell UV-CO-240701

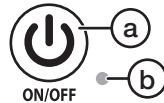
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Använd inte produkten där den kan utsättas för gas, ånga eller damm.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Låt endast en fackman utföra reparationer och använd då bara originaldelar.
- Låt inte barn leka med produkten.

## Användning

Tryck på strömbrytaren  (a) på solcellens baksida för att aktivera skymningssensorn. Aktuellt val visas av indikatorlampan (b).



**Indikatorlampan lyser:** Ljusslingan slår **PÅ** vid skymning och **AV** vid gryning.

**Indikatorlampan lyser inte:** Ljusslingan är helt avstängd.

## Placering

**Tänk på att:**

- Placera produkten på en plats där den utsätts för direkt solljus. Om den placeras på platser som skuggas av byggnader, träd, etc. försämras solcellens förmåga att ladda batteriet. **Obs!** Strömbrytaren måste stå på **ON** för att laddningen ska fungera.
- Belysningen aktiveras av mörker, placera därför produkten så att den inte blir belyst av andra ljuskällor som t.ex. bilstrålkastare eller gatubelysning.
- Produkten får inte placeras i närheten av direkta värmekällor som öppen eld, grill etc.
- Om du har flera solcellslampor kan de tändas vid olika tidpunkter beroende på ljusförhållandena.
- Produkten är avsedd för utomhusbruk men får inte placeras så att den riskerar att stå i vatten eller annan vätska.

- Solcellspanelen kan endast ladda batteriet fullt under dagtid i direkt solljus. Vid molnigare väder eller årstider med färre soltimmar hinner batteriet inte ladda fullt och kapaciteten blir därmed lägre.

## Montering av solpanel

### Markspjut

1. Ställ strömbrytaren på solcellens baksida i läge **ON**.
2. Tryck fast markspjutet i solcellens fäste och tryck ner spjutet i marken.
3. Justera solcellen till lämplig vinkel så att den på bästa sätt kan tillgodogöra sig solljuset.
4. Häng upp ljusslingan på önskad plats.
5. Ljusslingan tänds automatiskt vid skymning.

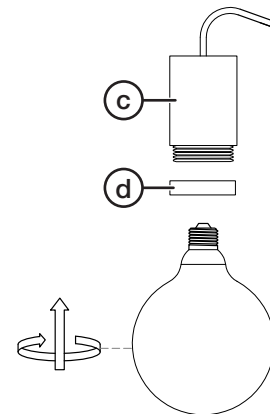
### Upphängd

Använd den förmonterade sugkoppen på solcellen och häng på lämpligt ställe, se *Placering*.

## Montering av lampskärm

Lamphållaren är utrustad med en skärmring för att möjliggöra användning av lampskärm.

1. Skruva ur ljuskällan.  
**Obs!** Lågvolts LED-lampor är av säkerhetsskäl vänstergängade för att inte förväxlas med andra lampor.
2. Skruva loss skärmringen (d). Sockelhöljet (c) kan i vissa fall lossna istället för skärmringen, om detta händer skruva upp höljet en liten bit så att du kan ta tag i sockeln och sedan skruva loss skärmringen.
3. Montera önskad lampskärm (säljs separat) och skruva tillbaka skärmringen för att låsa fast lampskärmen.
4. Skruva tillbaka ljuskällan.



## Skötsel och underhåll

Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel.

## Felsökning

**Obs!** Belysningen tänds automatiskt vid skymning och lyser inte på dagen. Om belysningen inte tänds:

- Kontrollera att strömbrytaren är i läge **ON**.
- Ljussensorn kanske förhindrar att belysningen tänds. Håll för solcellen, då ska belysningen tändas.
- Batteriet är dåligt laddat, placera solcellen så att den blir belyst av solen.
- Solcellen är smutsig, rengör den.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| <b>Batteri</b>    | 1 × 18650, 1200 mAh, 3,7 V Li-Ion |
| <b>Ljuskälla</b>  | G95, vänstergängad E27            |
| <b>Laddtid</b>    | ca 10 tim i direkt solsken        |
| <b>Lystid</b>     | ca 30 tim vid fulladdat batteri   |
| <b>Färgtemp.</b>  | 2700K                             |
| <b>Kabellängd</b> | 3 m                               |

# Hengende solcellelampe

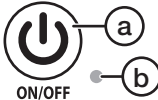
Art.nr 46-1067 Modell UV-CO-240701

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Bruk ikke lampen i omgivelser hvor den kan bli utsatt for gass, damp eller støv.
- Produktet må ikke forandres på eller bygges om.
- La kun fagpersoner utføre reparasjoner og bruk kun originale deler.
- La aldri barn leke med produktet.

## Bruk

Trykk på bryteren  (a) på baksiden av solpanelet for å aktivere skumringssensoren. Det aktuelle valget vises med indikatorlampen (b).

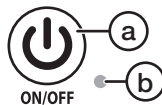
**Indikatorlampen lyser:** Lampen slås **PÅ** ved skumring og **AV** ved daggry.

**Indikatorlampen lyser ikke:** Lampen er helt avslått.

## Plassering

**Husk følgende:**

- Plasser produktet på en plass hvor det utsettes for direkte sollys. Plasseres det på et sted der det skygges for av bygninger, trær, etc. reduseres solcellens evne til å lade batteriet. **Obs!** Lading skjer kun når strømbryteren står i posisjon **ON**.
- Lyset aktiveres av mørke, så det bør derfor plasseres slik at det ikke utsettes for annet lys, for eksempel fra billykter eller gatelykter.
- Produktet er beregnet for utendørs bruk, men må ikke plasseres der det er fare for at det dynkes i vann eller annen væske.
- Produktet må ikke plasseres i nærheten av varmekilder som åpen ild, grill etc.



- Har du flere solcellelamper, kan de tennes til forskjellige tidspunkter, avhengig av lysforholdene.
- Solcellepanelet kan kun lade batteriet helt opp på dagtid i direkte sollys. Ved overskyet vær eller årstider med færre soltimer kan det hende at batteriet ikke lades fullt og kapasiteten vil i så fall bli dårligere.

## Installasjon av solpanelet

*Markspyd*

1. Still strømbryteren, som sitter på baksiden, på **ON**.
2. Fest markspydet til festet på solcellen og trykk det ned i bakken.
3. Juster solcellepanelet sånn at det får best mulig utnyttelse av sollyset.
4. Heng opp lampen på ønsket plass.
5. Lampen tennes automatisk ved skumring.

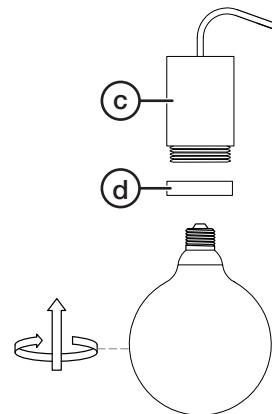
*Opphengt*

Bruk den forhåndsmonterte sugekoppen på solcellen og heng den opp på et passende sted, se *Plassering*.

## Montering av lampeskjerm

Lampholderen er utstyrt med en skjermring som gjør det mulig å bruke en lampeskjerm.

1. Skru av lyskilden.  
**Obs!** Lavvolts LED-pærer har, av sikkerhetshensyn, venstregjenger for ikke å bli forvekslet med andre pærer.
2. Skru av skjermringen (d).  
I noen tilfeller kan sokkeldekselet (c) løsne i stedet for skjermringen. Hvis dette skjer, må du skru av dekselet litt slik at du får tak i sokkelen, og deretter skru av skjermringen.
3. Monter ønsket lampeskjerm (selges separat) og skru tilbake skjermringen for å låse lampeskjermen på plass.
4. Skru tilbake lyskilden.



## Stell og vedlikehold

Tørk av lampen med en lett fuktet, myk klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slipende rengjøringsmidler.

## Feilsøking

**Obs!** Lyset tennes automatisk ved skumring og slukkes når det lysner. Hvis lyset ikke tennes:

- Kontroller at strømbryteren står på **ON**.
- Lyssensoren hindrer kanskje lyset fra å tennes. Hold for solcellen, da skal lyset tennes.
- Batteriet er dårlig ladet. Plasser solcellen sånn at den treffes av sollys.
- Solcellen er skitten og må rengjøres.

## Avfallshåndtering

Dette symbolet innebærer at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innen hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

|                    |                                             |
|--------------------|---------------------------------------------|
| <b>Batteri</b>     | 1 × 18650, 1500 mAh, 3,7 V                  |
| <b>Pære</b>        | G95, E27 med venstregjenger                 |
| <b>Ladetid</b>     | ca 10 timer (i vedvarende sollys)           |
| <b>Lystid</b>      | ca. 30 timer (med nytt og fulladet batteri) |
| <b>Fargetemp.</b>  | 2700K                                       |
| <b>Kabellengde</b> | 3 m                                         |

# Roikkuva aurinkokennovalaisin

Tuotenro 46-1067 Malli UV-CO-240701

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Älä käytä valaisinta paikoissa, joissa se voi altistua kaasuille, höyryille tai pölylle.
- Aurinkokennovalaisinta ei saa muuttaa tai muokata.
- Valaisin tulee korjata valtuutetussa huoltoliikkeessä ja korjauksessa saa käyttää ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Älä anna lasten leikkiä valaisimella.

## Käyttö

Paina aurinkokennon takana olevaa kytkintä **ON** (a) aktivoiaksesi hämäräkytkimen.

Merkkivalo (b) palaa valinnan merkiksi.

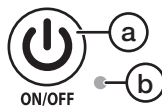
**Merkkivalo palaa:** Valoketju **SYTTYY** illan hämärtyessä ja **SAMMUU** aamunkoitteessa.

**Merkkivalo ei pala:** Valoketju on pois päältä.

## Sijoittaminen

**Huomioi seuraavat seikat:**

- Aseta valaisin paikkaan, jossa siihen kohdistuu suoraa auringonvaloa. Jos valaisin asetetaan paikkaan, jossa se on esimerkiksi rakennuksen tai ympärillä olevien puiden varjossa, aurinkokennon kyky ladata akkua heikkenee.
- Huom.!** Lataus on käynnissä ainoastaan silloin, kun virtakytkin on **ON**-asennossa.
- Sijoita valaisin paikkaan, jossa ei ole muita häiritseviä valonlähteitä, kuten autojen valoja tai katulamppuja.
- Valaisin on tarkoitettu ulkokäyttöön, mutta sitä ei saa asettaa paikkaan, jossa se voi altistua vedelle tai muille nesteille.
- Älä sijoita valaisinta lämmönlähteiden, kuten avotulen tai grillin, läheisyyteen.
- Jos käytössäsi on useita aurinkokennovalaisimia, ne saattavat syttyä eri aikaan riippuen siitä, miten hämäänturit aktivoituvat.



- Aurinkopaneeli voi ladata akun täyteen vain päiväsaikaan suorassa auringonvalossa. Pilvisellä säällä tai vuoden aikoina, jolloin auringonvaloa on vähemmän, akku ei ehdi latautua täyteen, ja näin ollen sen kapasiteetti on pienempi.

## Aurinkopaneelin asentaminen

*Maahan*

- Aseta aurinkokennon takana oleva virtakytkin asentoon **ON**.
- Paina maapiikki kiinni aurinkokennon kiinnikkeeseen ja paina maapiikki maahan.
- Säädä aurinkokenno sopivaan kulmaan, jotta siihen kohdistuu mahdollisimman paljon auringonvaloa.
- Ripusta valoketju sopivaan paikkaan.
- Valoketju syttyy automaattisesti illan hämärtyessä.

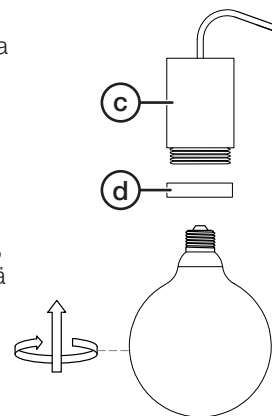
*Roikkumaan*

Käytä aurinkokennossa olevaa esiasennettua imukuppia ja ripusta valaisin sopivaan paikkaan, katso *Sijoittaminen*.

## Lampunvarjostimen asennus

Lampunpidikkeessä on varjostinrenkas, joka mahdollistaa lampunvarjostimen käytön.

- Irrota lamppu.  
**Huom.!** Pienjännite-LED-lampuissa on turvallisuussyistä vasen kierre, jotta niitä ei vahingossa sekoita muihin lamppeihin.
- Irrota varjostinrenkas (d). Joskus sokkelin runko (c) saattaa irrota varjostinrenkaan sijasta, jos näin tapahtuu, kierrä runkoa hieman irti, jotta voit tarttua sokkeliin, ja kiertää varjostinrenkaan irti.
- Asenna haluamasi lampunvarjostin (myydään erikseen) paikalleen ja kierrä varjostimen renkas takaisin, jotta varjostin lukittuu paikalleen.
- Kierrä valonlähde takaisin.



## Huolto ja ylläpito

Pyyhi valaisin kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotinaiteita.

## Vianetsintä

**Huom.!** Aurinkokennovalaisin syttyä automaattisesti illalla, eikä se valaise päivällä. Jos aurinkokennovalaisin ei valaise:

- Varmista, että virtakytkin on asennossa **ON**.
- Hämäräkytkin saattaa estää valaisinta syttymästä. Peitä aurinkokenno, jolloin valaisimen pitäisi syttyä.
- Akussa ei ole riittävästä varausta. Aseta aurinkokenno sellaiseen paikkaan, johon aurinko pääsee paistamaan.
- Aurinkokenno on likainen. Puhdista aurinkokenno.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla.

Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

|                       |                                           |
|-----------------------|-------------------------------------------|
| <b>Akku</b>           | 1 x 18650, 1500 mAh, 3,7 V                |
| <b>Lamppu</b>         | G95, E27 vasen kierre                     |
| <b>Latausaika</b>     | Noin 10 tuntia (suorassa auringonvalossa) |
| <b>Valaisuaika</b>    | Noin 30 tuntia (täyteen ladattuna)        |
| <b>Värielämpötilä</b> | 2700K                                     |
| <b>Pituus</b>         | 3 m                                       |